



DAS SONN REICH

THERMENHOTEL
LOIPERSDORF

★★★★

Mehr Entspannung gibt es unter
www.sonnreich.at

Willkommen
im Urlaub

Welcome
to your vacation



DAS
SONN
REICH

THERMENHOTEL
LOIPERSDORF

★★★★

Mehr Entspannung gibt es unter
www.sonnreich.at





Rezeption

täglich 6:00 - 22:00 Uhr

Reception - daily 6 am - 10 pm

Das finden Sie an unserer Rezeption:
What you will find at the reception:

* **Informationen über die Region und Freizeitaktivitäten**
* information about the region and leisure activities

* **Zusätzliche Utensilien (Kopfpolster, Bettdecken, Slipper, Nähzeug, Wäschesäcke, ...)**
* additional utensils (pillow, duvets, slippers, sewing kit, laundry bag, ...)

* **Frische Badetücher**
* fresh towels

* **Gepäckaufbewahrung - Spindschlüssel nach Verfügbarkeit**
* luggage storage - locker keys upon availability

Notruf/Notausgänge

**Bei Feuer oder sonstigen Gefahren wählen Sie die Tel. Nr. 9.
Bitte beachten Sie den Fluchtwegplan auf der Zimmertür.**

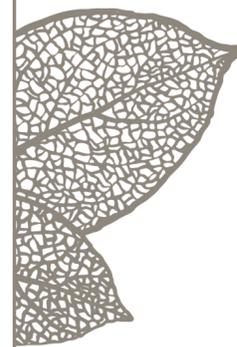
Emergency call/Emergency exit
In case of emergency dial nr. 9.
Please note the escape route on the room door.

freies WLAN im ganzen Hotel
free Wi-Fi throughout the hotel



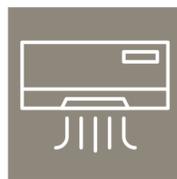
Ihr Zimmer

Your room



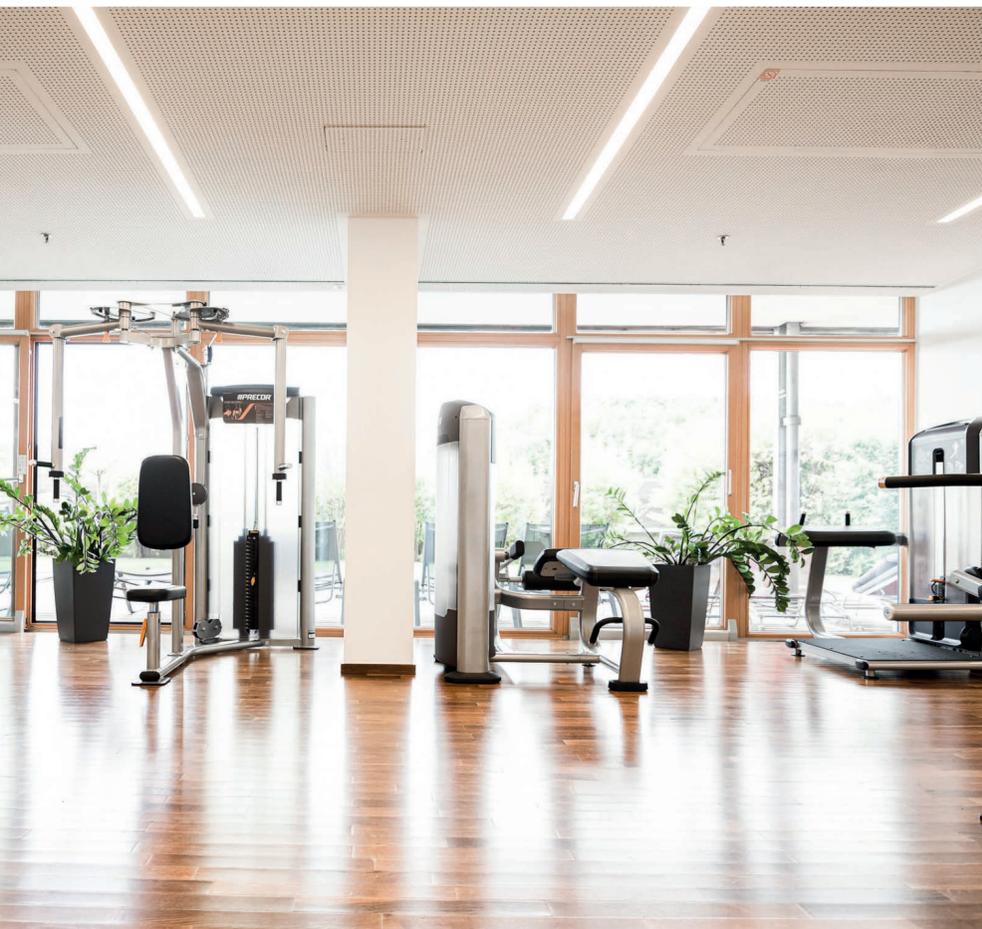
Die Zimmer stehen Ihnen am Abreisetag bis 12:00 Uhr zur Verfügung. Gerne können Sie Ihr Zimmer auf Anfrage und Verfügbarkeit gegen einen Aufpreis von EUR 5,- pro Stunde länger nutzen.

The rooms are available until noon on the day of departure. You are welcome to extend the use of your room on request and availability on a surcharge of EUR 5,- per hour.



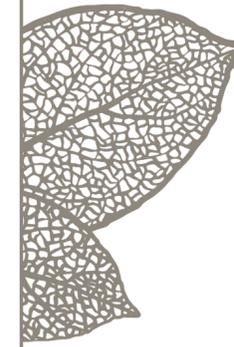
Die Klimaanlage funktioniert nur bei geschlossener Balkontür. Das Thermostat zeigt immer die aktuelle Temperatur im Raum an. Mit den Tasten (+/-) auf der rechten Seite steuern Sie die Temperatur. Die Tasten direkt unter dem Display dienen den Gebläseeinstellungen.

The air conditioning only works when the balcony door is closed. The thermostat always shows the current temperature in the room. Use the buttons on the right to control the temperature. The buttons directly below the display are used for fan settings.



Fitness

Fitness



Fitnessraum

Der Fitnessraum mit Cardio- und Kraftgeräten befindet sich im 1. Stock im Spa-Bereich und ist täglich von 07:00 - 21:00 Uhr geöffnet.

Bitte beachten Sie, dass Kinder unter 13 Jahren den Fitnessraum nicht unbeaufsichtigt benutzen dürfen.

Für mehr Auswahl an Trainingsgeräten möchten wir Sie auf das Fitnessstudio im Thermalresort hinweisen.

Fitness room

The fitness room with cardio and weight machines is located on the 1st floor in the spa area and is open daily from 7 am to 9 pm.

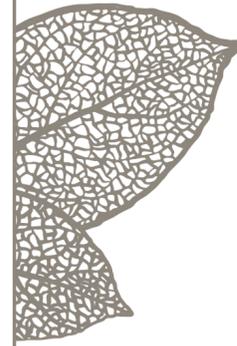
Please note that children under the age of 13 may not use the fitness room unsupervised.

For more choice of exercise equipment, we would like to refer you to the fitness studio in the thermal and spa resort.



Hotel Spa & Merkur Health

Hotel Spa & Merkur Health



Entspannungsbereich

So entspannt werden Sie sich selbst nicht wiedererkennen. Genießen Sie das umfangreiche Angebot im SONNREICH Spa und Wellnessbereich:

Im Erdgeschoß befindet sich der Pool. Im 1. Stock befinden sich 3 Panorama Saunen, 1 Dampfbad, 1 Infrarotkabine, der Fitnessraum und unsere 1.000 m² Sonnenterrasse.

38m Indoor-Pool * Fitnessraum * Finnische Sauna 90° * Infrarot-Sauna * Farblicht-Sauna 70° & Sanarium 60° Dampfbad 45° * 1.000m² Sonnenterrasse * Massage- und Behandlungsräume der Merkur Health im 2. Stock

Die Mitnahme von Haustieren in den Spa- und Wellnessbereich ist untersagt.

Relaxation area

You won't recognise yourself this relaxed. Enjoy the extensive offer in the SONNREICH spa and wellness area:

The pool is located on the ground floor. On the 1st floor there are 3 panorama saunas, 1 steam bath, 1 infrared sauna, the fitness room and our 1.000 m² sun terrace.

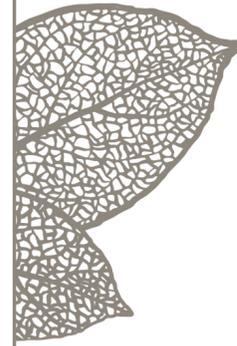
38m indoor pool * Fitness room * Finnish sauna 90° * Infrared sauna * coloured light sauna 70° & sanarium 60° steam bath 45° * 1,000m² sun terrace * Merkur Health massage and treatment rooms on the 2nd floor

Pets are prohibited at the spa and wellness area.



Merkur Health

Merkur Health



MERKUR HEALTH berührt

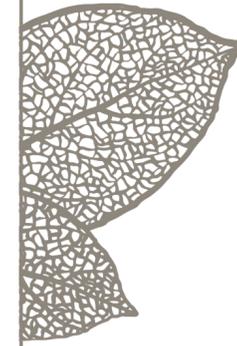
Das meinen wir ganz wörtlich. Mit einer großen Anzahl wohltuender Massagen, Körper- und Kosmetikbehandlungen kommen wir Ihnen und Ihrer Entspannung während Ihres Urlaubes näher. In unserer vielfältigen Behandlungsauswahl finden Sie garantiert Ihren Wohlfühlmoment. Das umfangreiche Kosmetikangebot lädt zusätzlich dazu ein, sich verwöhnen zu lassen. Für Buchung und Beratung steht das Merkur Health Team gerne von MO bis FR von 08:00 Uhr bis 18:00 Uhr, sowie SA, SO und Feiertags von 09:00 bis 18:00 Uhr telefonisch unter 7026 oder per E-Mail unter loipersdorf@merkur-lifestyle.at zu Verfügung. Oder Sie kommen direkt im 2. Stock vorbei.

MERKUR HEALTH touches

We mean that quite literally. With a large number of soothing massages, body and beauty treatments, we get closer to you and your relaxation during your holiday. You are guaranteed to find your feel-good moment in our diverse selection of treatments. The extensive range of cosmetics additionally invites you to let yourself be pampered. For booking and advice, the Merkur Health Team is happy to help from Monday to Friday from 8 am to 6 pm, Saturday and Sunday and public holidays from 9 am to 6 pm by phone on 7026 or by e-mail at loipersdorf@merkur-lifestyle.at. or you can come directly to the 2nd floor.



Thermenresort Loipersdorf



thermal resort and spa Loipersdorf



Das Thermenbad lädt mit zahlreichen ...

Sprudel und Massagedüsen zum Erholen ein.

Bitte beachten Sie, dass der Thermeneintritt unbedingt vorgebucht werden muss.

The Thermal Bath offers ...

various pools and saunas for deep relaxation.

Please notice that the entrance must be booked in advance

Schaffelbad

Im großzügigen Areal erwarten Sie auf 8.500 m² 14 Saunen und ebenso viele Entspannungsbecken. Der Seepavillon mit Blick auf den Naturteich und die liebevoll gestalteten Ruheräume laden zum Seele baumeln ein.

Das Schaffelbad ist eine Wellness-Oase für alle Gäste ab 16 Jahren.

Schaffelbad

In the spacious area, 14 saunas and just as many relaxation pools await you on 8,500 m². The lake pavilion with a view of the natural pond and the lovingly designed relaxation rooms invite you to unwind.

The Schaffelbad is a wellness oasis for all guests over the age of 16.

Öffnungszeiten

Aufgrund saisonaler Änderungen finden Sie die aktuellen Öffnungszeiten und Preise unter www.therme.at/oeffnungszeiten oder fragen Sie an der Hotelrezeption nach.

Opening hours

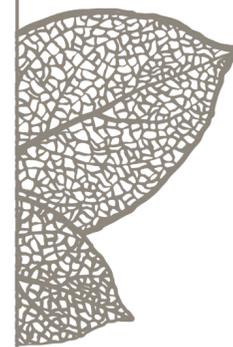
Due to seasonal changes, you can find the current opening hours and prices at www.therme.at/oeffnungszeiten or ask at the hotel reception.





Telefon Service

phone service



Von Zimmer zu Zimmer wählen
Lokale / internationale Gespräche
Rezeption
Merkur Health Rezeption
Service
Weckruf
Wäscheservice (kostenpflichtig)

Dial from room to room
Local / international calls
Reception
Merkur Health Rezeption
Service
Wake-up call
Laundry service (extra charge)

- > Etagen Nummer + Zimmernummer (z.B.: 1 + 102)
- > Taste 0 + Rufnummer
- > Taste 9
- > 7026
- > drücken Sie die entsprechende Taste
- > Taste 9
- > Taste 9

- > floor number + room number (eg: 1 + 102)
- > number 0 + phone number
- > number 9
- > 7026
- > dial the number according to your needs
- > number 9
- > number 9